

# METROPOLIA CATÓLICA UCRANIANA SÃO JOÃO BATISTA



**Boletim Informativo**  
**Nº 62 • Março-Abril • 2017**  
**CURITIBA ♦ PARANÁ ♦ BRASIL**

## EDITORIAL

Parece que estamos vivenciando um ano muito especial que, talvez, poderíamos qualificá-lo de epocal. Especial, não pelas conquistas sociais e morais, mas, infelizmente, no sentido negativo, de decadência em várias dimensões da convivência social. A geopolítica mundial está se redefinindo com a política do novo e excêntrico presidente dos Estados Unidos Donald Trump. Mais guerras pela frente? Recuos nas questões ecológicas? O nosso país, por sua vez, encontra-se numa perspectiva mais de desesperança do que de esperança. Será que a “Lava Jato” vai mesmo lavar o Brasil da lama moral da corrupção? Vale a pena acreditar no Brasil, que chega ao ponto de permitir a “Carne fraca”, colocando em risco a saúde de parte da população local e também a dos consumidores no exterior, além de causar enorme prejuízo financeiro ao país e sujar ainda mais seu nome na esfera do mundo globalizado?

A mesquinhez, a fraqueza de espírito, a pequenez moral, a ganância, a “cultura da corrupção”, a sede de poder pisoteia as pessoas de bem e tendem a queimar a sua boa vontade e suas reservas morais. Triste quadro! Situação deplorável! Até quando? Há esperança? É possível esperar? Vale a pena ser honesto?

Percebe-se que temos mais dúvidas, perguntas e receios do que respostas e segurança. Mas a esperança é a última que morre, diz o ditado popular. E a nossa esperança, a esperança cristã, enraizada nos hímus do Evangelho – a Boa Notícia, é motivada pela possibilidade e exigência moral da conversão, solicitada por Cristo e sua Igreja. O Papa Francisco pede várias conversões: “conversão do papado”, “conversão eclesial”, “conversão missionária”, “conversão pastoral”, “conversão ecológica”. Todas essas conversões certamente incidem numa mudança – conversão comunitária e social. É possível mudar, sim, a mente, o coração, as atitudes, as estruturas, a política, a sociedade. Basta perceber quantos benefícios isso trará para todos os seres humanos, para toda a criação, a natureza, enfim, para todo o nosso Planeta Terra. Basta sair do individualismo e egoísmo exacerbado e olhar a totalidade da realidade com ternura. Todos ganham com a conversão. A ética e a moral são lucrativas!

Então, por que não querer tal bem comum, por que não se esforçar e mudar de rumo, por que não se engajar numa causa maior? É preciso superar a fragmentação pós-moderna, o “pensamento fraco” (Vattimo) e a “liquidez” moral (Sigmund Bauman), a lucratividade depredatória e pensar grande – pensar o Reino de Deus se encarnando nas estruturas sociais, semeando os valores do Evangelho e depois colhendo frutos da caridade e da justiça, também justiça social. Este é o caminho da vida e da ressurreição! Isto é o que Deus quer para a humanidade! Este é o verdadeiro sentido da Páscoa!

Que a luz do Cristo Ressuscitado ilumine a todos! Feliz Pascoa!

*Dom Volodemer Koubetch, OSBM*

## ÍNDICE

▶ Editorial – <i>Dom Volodemer Koubetch, OSBM</i> .....	01
▶ Carta pastoral do Arcebispo Maior Dom Sviatoslav por ocasião da Páscoa (em ucraniano) .	02
▶ Carta pastoral do Arcebispo Maior Dom Sviatoslav aos sacerdotes por ocasião da Quinta-Feira Santa (em ucraniano) .....	05
▶ Carta pastoral do Arcebispo Maior Dom Sviatoslav aos jovens por ocasião do Domingo de Ramos .....	07
▶ Mensagem de Páscoa: ressuscitar com a criação – <i>Dom Volodemer Koubetch, OSBM</i> ...	10
▶ Biomas Brasileiros: uma riqueza ameaçada – <i>Diácono Juliano Rumoviski</i> ....	12
▶ Grande evento cultural ucraniano em Papanduva – <i>Diácono Juliano Cezar Rumoviski</i> ..	14
▶ Metropolitana visitou três comunidades da Paróquia de Iracema – <i>Portal Metropolitano</i> ..	15
▶ Assembleia episcopal jubilar em Maringá – <i>Portal Metropolitano</i> ....	18
▶ Romaria penitencial em Iracema – <i>Diácono Juliano Cezar Rumoviski</i> ....	20
▶ Assembleia Metropolitana em dois regionais – <i>Portal Metropolitano</i> .....	21
▶ Craveiro recebeu o Metropolita – <i>Portal Metropolitano</i> ..	23



**ВЕЛИКОДНЕ ПОСЛАННЯ  
БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА  
Високопреосвященним і преосвященним владикам,  
всесвітлішим, всечеснішим і преподобним отцям,  
преподобним ченцям і черницям, дорогим у Христі мирянам  
Української Греко-Католицької Церкви**

***Христос воскрес!***

*Як однорічний агнець, благословенний нам вінець – Христос*

*Добровільно за всіх заколений був – Пасха очищення;*

*І знову нам із гробу засяяв – чудове Сонце правди.*

**Пісня 4-го Канону Пасхи**

**Дорогі в Христі!**

Сьогодні по всьому Всесвіту лунає радісний одноголосий благовіст: «Христос воскрес!» У цих словах – сила й визнання головної істини християнської віри. «Воістину воскрес!» – відповідають ті, хто повірив у воскресіння нашого Спасителя та Його перемогу над адом і смертю. Наша віра у Воскреслого – це віра у воскресіння, яке кожен із нас особисто зможе пережити. Саме завдяки вірі ми стаємо християнами, тобто причасниками вічного життя нашого Божественного Спасителя, який сьогодні у славі виходить із запечатаного гробу. Ось чому святий апостол Павло твердить: «Коли ти своїми словами визнаватимеш Господа Ісуса і віруватимеш у своєму серці, що Бог воскресив Його з мертвих, то спасешся, бо серцем вірується на оправдання, а устами визнається на спасіння» (Рим. 10, 9-10). Ми святкуємо подію, про яку свідчили святі апостоли. Благодаттю Святого Духа в пасхальних богослужіннях ми можемо пережити те саме, що досвідчили жінки-миронисиці при гробі та апостоли, які особисто зустрілися з воскреслим Спасителем і були Його свідками аж до краю землі. У нинішньому світлому празнику наново з'єднаймося з Ним і промовмо до Нього словами апостола Томи: «Господь мій і Бог мій» (Ів. 20, 28).

***Як однорічний агнець, благословенний нам вінець – Христос***

Ким є той Христос, якого ми зустрічаємо воскреслим із гробу? Насамперед Він є нашим воплощеним Богом, який перемиг смерть і якого ворота аду не змогли втримати. Наша Пасхальна утрєня прирівнює Ісуса Христа до пасхального агнця, принесеного в жертву на визволення і спасіння вибраного народу. У ту ніч, яку вперше назвали пасхальною, смертоносний ангел у Єгипті проминув того, чий дім був позначений кров'ю пасхального агняти, і тоді розпочався вихід вибраного народу з рабства до свободи. Нашим справжнім



пасхальним Агнцем є розп'ятий і воскреслий Господь Ісус Христос, як про це пише св. Іван Богослов, коли устами Хрестителя вже на початку Євангелія свідчить про Ісуса: «Ось Агнець Божий, який світу гріх забирає» (Ів. 1, 29). Саме Він є Той, який у цю ніч зламав своїм світлом темряву рабства гріха та веде за собою всіх нас від смерті до життя і від землі до небес.

Якщо ми у Святому Хрещенні таїнственно вмерли і воскресли з Христом, якщо ми причащаємося Його Тіла і Крові, тобто споживаємо новозавітну Пасху, та ознаменовані кров'ю Христа, то і нас смерть оминає, «проходить мимо», і відкриваються перед нами двері небесні. Щоразу, коли ми молимося Божественну Літургію, то стаємо причасниками воскресіння – того життя, яке сьогодні засяяло нам із порожнього гробу. І це життя Воскреслого є благословенним вінцем для нас, дітей Божих, знаком нашої гідності й нашого покликання бути свідками Його у світі та проповідниками Його Євангелія.

### *Добровільно за всіх заколений був – Пасха очищення*

Святкувати християнську Пасху означає для нас сьогодні бути здатними силою Воскреслого вставати і пробудитися до дії, – бути здатними до особистої пасхальної самопожертви задля добра свого народу, його свободи та кращої долі. Дивлячись на обличчя наших українських воїнів-героїв, які принесли своє життя в жертву за рідний народ, можемо бути впевнені, що Небесний Отець приймає ці жертви в імені свого Сина. Саме у них через воскреслого Христа ми вже маємо перемогу над злом і зцілення душевних і тілесних ран.

Святкувати християнську Пасху означає для нас сьогодні бути носіями перемоги життя там, де панує смерть. Щиро визнавати те, що Христос «воістину воскрес», означає повірити, що завдяки нашому особистому рішення та зусиллю є воістину можливим побороти корупцію і неправду в нашому суспільстві, що саме від нас залежить, яким буде наша країна: чи вона буде вмирати, віддана на поталу могутнім світу цього, чи встане, пробудиться, оновиться і воскресне до справжнього життя, гідного людини як образу Божого.

Христос, який сьогодні рве кайдани смерті та виходить із гробу, є нашим виходом із рабства. Він очищує нас від гріха, залежності, обставин, спокус і маніпулювань групки, учасники якої вважають себе господарями світу цього, – очищує від всього, що нас поневолює і забирає в нас життя. Він, воскреслий Господь, є нашим виходом із наших історичних обставин: у Ньому переможемо війну і тих, хто її розпалює та підтримує. Христос – це також наш вхід, наші двері (пор. Ів. 10, 7.9). Він для нас є дорогою, правдою і життям (пор. Ів. 14, 6). Він дає нам свободу для повноти життя, любові до Бога і ближнього,

будівництва власного майбутнього на своїй Богом даній землі. У світлі Христового воскресіння не дозволюмо себе обдурити ні пустослів'ям та марними обіцянками, ні безпорадністю тих, яким бракує віри в євангельську правду і справедливість, і які лишень нарікають на свою долю.

### *І знову нам із гробу засяяв – чудове Сонце правди*

Труднощі й невігоди – досвід кожного паломника, що йде в пасхальній ході. Не цураймося труду і особистої жертви цієї переможної ходи. Ми часто маємо спокусу відмежуватися від дійсності довкола нас, перекладаємо відповідальність на іншого, бачимо швидше зло ніж добро, шукаємо когось як «жертву», на яку хочемо перекласти власні тягарі. Вибираємо собі не чистого Ангця, який кличе до особистої участі в перемозі над злом, а цапа відбувайла, на якого скидаємо всі гріхи, слабкості, боягузтво, небажання брати на себе відповідальність за долю свого народу. Хочемо, щоб хтось за нас усе зробив, шукаємо «когось», хто взяв би на себе наші труднощі й заплатив би ціну за наш добробут, а наші негаразди щоб без нашого особистого зусилля «пройшли мимо» нас. Чуємо, як нам шепчуть: «Нехай інші захищають Батьківщину, а я хочу почуватися в безпеці. Нехай інші змінюють країну, в якій я живу, на краще, лише щоб не змінювався я сам».

Натомість Христос нас кличе до іншого способу життя. Він воскрес із мертвих для того, щоб змінити спершу нас, зрушити і підняти спершу мене, а через мене – усе і всіх довкола. Якщо я хочу кращого суспільства, країни, світу, то спершу мушу стати кращим сам. І день цієї великої переміни, коли наше Сонце встає, є саме сьогодні! Сьогодні наш Великдень! Станьмо великими у воскреслому Спасителеві! Христос засяяв нам із гробу і є нашим Сонцем правди. Досить нарікати – час діяти! Сходить Сонце – починається новий день. У світлі Його проміння маємо даровану нам нагоду саме сьогодні, у цей день і час – не змарнуймо її!

Дорогі в Христі браття і сестри! Вітаю всіх вас із нинішнім світлим празником Воскресіння Христового, із днем визволення від смерті й зла та відкриття дверей до життя, надії і любові. Зичу всім миру Христового, миру, який дарує нам Христова перемога над злом і неправдою, миру, якого серед війни так щиро прагне кожне українське серце. Ще раз усім вам, в Україні й на поселеннях суцям, засилаю свої сердечні вітання. Щиро бажаю вам благословенних Великодніх свят, смачного свяченого яйця та світлої пасхальної радості!

Благодать воскреслого Господа нашого Ісуса Христа, любов Бога Отця і причастя Святого Духа нехай буде з усіма вами!

***Христос воскрес! Воістину воскрес!***

† **СВЯТОСЛАВ**

Дано в Києві,

при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,  
у 5-ту неділю Великого посту, 2 квітня 2017 року Божого



## ПОСЛАННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА ДО СВЯЩЕНИКІВ НА ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕР

*Дорогі співбрати у священстві!*

Цього року знову, подібно як учні Христові на Тайній вечері, засядемо з нашим Божественним Спасителем у цей святий день при Його таїнственній трапезі. Сьогодні ще раз переживатимемо упокорення перед нами нашого Учителя і Господа на вмиванні ніг та радітимемо даром Його Священства. Входячи таким чином у Його страсті та очікуючи Його славного воскресіння, споглядаючи Його служіння та крайнє приниження, щоб вилікувати наші рани, запрошую вас роздумати над одним із найважливіших Таїнств Христової Церкви, яке доручене нам нашим Господом, а саме над Покаянням, Святою Сповіддю, Таїнством зцілення та відпущення гріхів, яке ми отримали ціною Його святої Крові.

Першим даром воскреслого Христа, згідно з Євангелієм святого Івана Богослова, є влада, передана апостолам та їхнім послідовникам, прощати від Його імені людські гріхи: «Прийміть Духа Святого. Кому відпустите гріхи, відпустяться їм, кому ж затримаєте – затримаються» (Ів. 20, 23). Це служіння святий апостол Павло називає Таїнством Примирення і вбачає в ньому саму суть священничого служіння: «Бо то Бог у Христі

примирив собі світ, не враховуючи людям їхніх переступів, поклавши в нас слово примирення. Ми ж послали замість Христа, немов би сам Бог напоумлював через нас. Ми вас благаємо замість Христа: примиріться з Богом!» (2 Кор. 5, 19-20).

Уділення Святого Таїнства Примирення людини з Богом і ближнім є одним із найвеличніших, а водночас може бути найважчим елементом священничого служіння. Надаючи священникові право уділяти Таїнство Сповіді, єпископ, відповідно до приписів церковного права, доручає



йому найделікатнішу роль у спасінні душ людей, повіреній його пастирській опіці. Без ревних і вправних сповідників є неможливим доступ наших вірних до Божого милосердя, до джерел благодаті Духа Святого, неможливе повноцінне духовне життя та пізнання живого Бога.

Це велика благодать, коли вірні мають можливість зустрічі з живим Христом через особу свого душпастиря у сповідальниці. Святе Таїнство Покаяння переминює парафію. Де його регулярно уділяють, там вже нема таких численних конфліктів, воно наставляє молодих людей на добру дорогу, а старшим допомагає гідно прожити останні роки життя на землі. Сповідальниця – це барометр ревності священника. Достатньо у звичайну неділю чи в будень подивитися, скільки людей приступає до Святого Причастя, щоб мати уявлення про пастирську працю в парафії.

Сповідник є для Божого люду живою іконою милосердного Бога, можливістю пізнати самого Христа – Доброго Пастиря, який шукає заблукану овечку та веде її до вибраного Божого народу. Сповідник є передусім батьком, лікарем та учителем християнського життя. Ось чому Святе Таїнство Сповіді справедливо вважають найважливішим засобом нової євангелізації, можливістю промовити Боже Слово стосовно стану душі каяника і моментом зцілення гріховних ран благодаттю Святого Духа.

Таке високе завдання вимагає від нас, служителів Святого Таїнства Примирення, особистої духовної, людської та пастирської зрілості, постійної праці над собою та повсякчасної готовності до слухання Святої Сповіді. Тому хочу нагадати певні аспекти цієї праці над собою і дати кілька порад щодо правильного й успішного уділення цього Таїнства. Провідник людських душ повинен виконати дві передумови: перебувати в стані освячуючої божественної благодаті та провадити побожне молитовне життя. Від святості священника не залежить повнота дії Духа Святого у Сповіді, але якщо він є чистим дзеркалом, то легше можна через його слова, поведінку, вигляд і всю особу побачити милосердя самого Бога. Священик є немов заступником каяника перед Богом силою свого життєвого прикладу.

Сповідь – це також літургійний чин. Перед уділенням Таїнства слід промовити принаймні коротку молитву про допомогу і світло Святого Духа, а після сповіді – помолитися за тих, хто висповідався в нас. Це є визнанням нашої людської обмеженості та визнанням віри сповідника в Господню всемогутність, що проявляється в розкаяному серці людини, відкритому до Божої дії.

Свята Церква для належного і компетентного служіння Таїнства Покаяння зобов'язує священників-сповідників здобувати належні богословські знання. Тут ідеться не тільки про вивчення основних предметів курсу семінарійної освіти, а й про постійне здобування і поглиблення знань зі Святого Письма, догматичного вчення Церкви, морального богослов'я та канонічного права. Необхідно пильно стежити за новими викликами, які чигають на християн у сучасному світі, та опанувати кращі способи пастирського служіння і розвитку вчення Церкви, нові вказівки, що безпосередньо стосуються належного формування сумління поручених нашій опіці вірних.

Важливою рисою сповідника є правильний педагогічний підхід до каяників, що перебувають на різних етапах духовної зрілості. Потрібно набути належні знання і навички пастирського порадиництва, розуміння психологічного стану людини, що приступає до сповіді. Педагогічний хист і підхід сповідника полегшує



визнання гріхів, додає особі, яка кається, відваги та довір'я. Віряни з повагою ставитимуться до Таїнства Примирення, якщо сповідник буде серйозно ставитися до проблем і болів каяників, глибоко вникаючи й переймаючись тими гріхами, які ранять і нищать людину. Очевидно, що часом трапляються питання, на які не можна однозначно відповісти. Тому в спірних ситуаціях можна поставити собі питання: а що б Ти, Ісусе, зробив на моєму місці?

Особливу обережність дораджується виявляти сповідникам у справах, які пов'язані з людською любов'ю і статевістю. Додаткові питання слід ставити дуже делікатно і не відразу. Будь-яке зайве питання може людину зранити, відкинути від сповіді й Церкви. Скільки людей відійшло від Церкви через нашу необережну поведінку, але ми не завжди відчуваємося винними в цьому! Не можна виявляти власного здивування з приводу якогось гріха, хоч би який він був тяжким. Не маємо права цікавитися тими сферами життя людини, які не конечні для сповіді. Абсолютно не припустимим є будь-яким чином ображати каяника, підвищувати на нього голос чи виявляти власну нетерпеливість до особи, яка шукає Божого милосердя. Господь має час для всіх нас – маймо і ми час уважно та смиренно вислухати того, хто сповідається! У різних офіційних вказівках для сповідників Церква наголошує на делікатному й дискретному ставленні до пенітента, що вже казати про обов'язок абсолютного збереження печаті таємниці Сповіді.

Досвід Церкви показує, що добрим сповідником є той, хто сам добре і часто сповідається. Добрі сповідники народжуються з добрих каяників. Той буде добрим сповідником, хто регулярно і глибоко переживає це Таїнство Примирення як дорогу власного освячення. Надзвичайно сильним і позитивним є особистий приклад служителя цього Святого Таїнства. Коли люди бачать, як їхній духовний отець сам сповідається, то глибше усвідомлюють дар цього Таїнства Божої любові і це є найкращим закликком якнайчастіше з нього користати.

Дорогі співбрати в Христовому Священстві! Сердечно вітаю вас із днем установа цього величного Таїнства. Схиляю голову перед вами, ревними сповідниками, порадиниками, лікарями і учителями нашого народу, які від імені Христа відпускаєте нам наші гріхи, благодаттю Святого Духа освячуєте наші душі та даєте нам силу боротися з духовними хворобами і вадами. Нехай у кожному нашому храмі й монастирі завжди буде хтось, хто чекає на нас у сповідальниці та відкриває нам дорогу до примирення з Богом!

Сьогодні наша Церква в усьому світі, зокрема в Україні, яка стікає кров'ю, є справді подібна до польового військового шпиталу, переповненого пораненими. Нехай же нам ніколи не забракне сповідників – Божих лікарів, які на взірць самого Христа – Доброго Самарянина, похиляться над нашими ранами, виллють на них олію Божого прощення та торкнуться наших душ цілющим Тілом і Кров'ю нашого Спасителя.

Благословення Господнє на вас!

**+ СВЯТОСЛАВ**

Дано в Києві,  
при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,  
у день Святого преподобного та ісповідника Якова, єпископа Катанського,  
3 квітня 2017 року Божого

**ПОСЛАННЯ  
БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА  
ДО МОЛОДІ НА КВІТНУ НЕДІЛЮ**



***Улюблена в Христі молоде!***

Щороку у Квітну неділю радію, що маю нагоду звернутися до вас із пастирським словом та разом із вами пережити Вхід Господній у Єрусалим – свято Господнього триумфу, яке впроваджує нас у пасхальне таїнство страждання, смерті й воскресіння Христа, щоб уже через тиждень бути з Господом у Його вічній перемозі. Зізнаюся, що велику радість і натхнення черпаю від кожної зустрічі з вами як в Україні, так і на поселеннях. Ці зустрічі дають надію та віру в майбутнє нашої Церкви, країни і світу. Дякую вам за відкритість, щирість у спілкуванні, любов до своєї Церкви та народу і сподіваюся, що нагод для зустрічі з вами більшатиме! Особливо тішуся зустрічами з молодими людьми на поселеннях, бо ви своїм життям і активністю свідчите про глобальний вимір нашої Церкви та глибоку закоріненість в її духовній, літургійній та культурній традиції. Відомо, що сучасна



молодь на різних континентах переживає величезну кількість труднощів і викликів, проте водночас саме в Особі Ісуса Христа вона знаходить певні та істинні орієнтири для свого життя, а Його Свята Церква бажає бути поруч і супроводжувати молодих людей у їхніх пошуках.

Описуючи подію Квітної неділі, яку переживаємо сьогодні, євангелисти подають багато деталей, що дозволяють відтворити картину й настрої тих днів, відчуті контекст, уявити головних героїв. Протягом трьох років Христос навчає в різних куточках Палестини, проповідує Царство

Небесне, чинить чуда – оздоровлює хворих, виганяє бісів, зрештою, воскрешає померлих – і стає дуже відомим. Його більше не можна не помічати. Для свого народу і навіть для його окупантів Ісус Христос вже не просто невідомий тесля: люд упізнає в Ньому свого Месію – Спасителя і Визволителя. Народ відчуває Його силу і йде за Ним. Ця сила одних лякає, інших надихає, бо сам Він не просто повторює правила старозавітного закону, а повновладно навчає як Син Божий у силі Святого Духа. Христове вчення завжди є актуальним та свіжим і щоразу перевершує всі новітні настрої і тренди.

І ось цей Помазаник Божий входить на юдейську Пасху до Єрусалима, де в цей час збирається сила-силенна народу з різних місцин величезної Римської імперії. Христа впізнають та приймають передусім молоді люди – стелять перед Ним пальмове гілля, одяг, зустрічають Його, вигукуючи: «Благословенний Цар, що йде в Господнє Ім'я! Мир на небесах і слава на висоті!» Однак поруч із тими, хто приймає і впізнає, є ті, що нарікають і відмежовуються від нової дійсності, яка надходить! Вони нарікають на самого Ісуса, кажучи: «Учителю, заборони своїм учням!» Тогочасна еліта навчилася жити в умовах римського панування, в умовах внутрішніх поділів, уже звикла домовлятися, викручуватися і отримувати якісь дивіденди. А тут відбувається щось абсолютно нове, таке, про що ці законовчителі самі навчають і чого очікують, але чого вони не розуміють і не можуть контролювати. Христос відповідає: «Кажу вам, що коли ці замовкнуть, то каміння кричатиме!» Він, навпаки, закриває уста тим, хто нарікає, хто незадоволений Ним і молоддю, але підтримує тих, хто приймає нову дійсність, тих, хто не хоче грати за старими правилами, наливати молоде вино в старі бурдюки (пор. Мт. 9, 17).

Молоді люди відчувають, що в Христі є новизна і сила. Вони тягнуться до нового і приймають Його. Приймають нового, щойно об'явленого Месію, котрий входить у Єрусалим як Князь миру на жереб'яті ослиці, а не як тріумфальний завойовник, якого, можливо, очікували представники старої еліти. Молодь не нарікає, а діє – зустрічає Христа – широко і голосно, яскраво та відкрито. Молодь не боїться, дух рабства і страху ще не встиг її поневолити!

Погляньмо сьогодні на себе. Ми часто нарікаємо, особливо на нове, незнане, чіпляємося за старі схеми, ховаємося в зручних рамках нашого життя, боїмося щось змінити. Дбаючи про зону власного комфорту, перешкоджаємо життю і оновленню. Будучи молодими за віком, ми часто шкодуємо за минулим і поводимося як «старі за духом», відчужуючись від всього довколишнього світу, замість його змінювати, боїмося нового, замість його пізнавати, і нарікаємо на все, що нас провокує жити в повноті та зростати.

Торік у Кракові на Світовому дні молоді таких дівчат і хлопців Папа Франциск назвав «диванною молоддю», яка вже в молодому віці «виходить передчасно на пенсію»! Отож сьогодні закликаю всіх вас: не нарікайте!

Не нарікаймо на наші негаразди, бо можемо їх побороти. Не нарікаймо, а працюймо, прислухаючись до слів праведного митрополита Андрея Шептицького: «Не зривами одної хвилини, лише безупинними зусиллями та жертвами аж до крові рухається народ. І легше часами кров пролити

в одній хвилині ентузіазму, чим довгі літа з трудом сповняти обов'язки і переносити спекуту дня, і жар сонця, і злобу людей і ненависть ворогів, і відсутність довір'я своїх, і недостачу допомоги від найближчих, і серед такої праці аж до кінця виконувати своє завдання, не чекаючи лаврів ще до перемоги ані нагороди ще перед заслугою» (Послання до молоді, 1932 р.).

У різних обставинах зіштовхуємося з людьми, які спокушають нас нарікати, пропонують нам дешевий популізм – без великого зусилля отримати те, що вигідно і комфортно, те, що улещує наше вухо, але є порожньою обіцянкою без жодної відповідальності, те, що гарно звучить, але не дає життя і сили для позитивного будівництва. Політики часто маніпулюють нашими почуттями, думають вузькокорпоративними цілями, рейтингами, наступними виборами, замість того щоб щиро піклуватися про майбутнє рідного народу та про спільне благо. Не підтримуймо тих, хто спекулює труднощами та викликами! Не заламуймо рук, але йдімо за Христом та самі будуймо своє оновлене майбутнє! Будьмо з тими, хто творить нове, хто є запорукою нової, відновленої, живої України.



Дорога молоде! Запевняю вас, що Церква є з вами, з тими, хто не нарікає, а діє, хто бачить майбутнє і заради нього працює. Церква проповідує Христа, який входить до Єрусалима і який силою Святого Духа приносить нам велику зміну й підтримує тих, хто її приймає. Дякую вам за вашу відкритість і сміливість свідчити про Христа і діяти згідно з цим свідченням. Адже свідчення завжди передбачає діяльність. Звертаючись до молоді цього року, Святіший Отець Франциск заохочує її до активності: «Церква та суспільство потребують вас. Завдяки вашим планам і мужності, мріям та ідеалам падають стіни застою й відкриваються шляхи, що ведуть нас до кращого, більш справедливого та гуманного світу». Римський Архієрей вважає питання молоді настільки важливим, що майбутній Синод Єпископів Католицької Церкви буде присвячений молоді, вірі та покликанню. Разом із нашим Папою бажаю закликати вас до активності, до плідного використання дару молодості, її конструктивного голосу, який Церква підтримує.

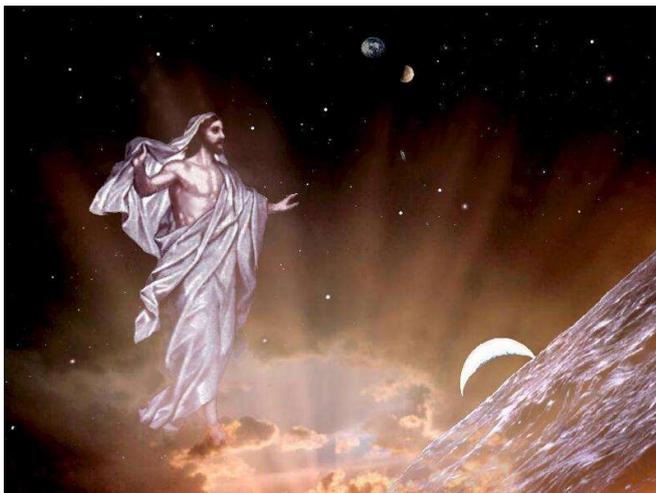
Квітня неділя є особливим часом – сьогоднішній настрій влучно передають слова нашого поета Олександра Олеся: «З журбою радість обнялась...» Ми тішимося славним входом до Єрусалима, водночас розуміючи, що разом із Христом стоїмо на порозі страждань. Страсний тиждень, який завтра розпочинається, так багато говорить нам про людину – зраду, страждання, страх, сумніви і смерть. Але водночас розповідає нам про великого і щедрого Бога, який смертю смертю долає.

Закликаю вас, дорогі молоді друзі, прожити наступний тиждень у вірі та особистому довір'ї до великого Бога, який заради нас стає малим і заради нас вмирає на хресті, щоб воскреснути і дарувати нам життя вічне. Хай ваша віра стане для вас силою, що допоможе переживати різні виклики та випробування, які траплятимуться на шляху. Нехай супроводжує вас на ньому Пресвята Богородиця, яка є прикладом діяльної відповіді на Господній заклик. Благословення Господнє на вас!

† СВЯТОСЛАВ

Дано в Києві,  
при Патріаршому соборі Воскресіння Христового,  
в Акафістову суботу, 1 квітня 2017 року Божого

*Отцям-душпастирям доручаємо зачитати вірним це Послання після кожної Божественної Літургії у Квітну неділю, 9 квітня цього року.*



## MENSAGEM DE PÁSCOA: RESSUSCITAR COM A CRIAÇÃO

Segundo o ensinamento bíblico, o planeta Terra é a criação de Deus; portanto, uma realidade que tem uma origem divina e se enquadra dentro de um projeto divino. Deus age criando, salvando e santificando, divinizando, ressuscitando, porque Ele é essencialmente amor e vida. Criação e salvação é um único processo contínuo, que terá um desfecho final, dito escatológico, porque Deus é único e sua ação é única, absoluta. É nesta perspectiva que se

deve entender a evolução das espécies, a ecologia, o meio ambiente, a interação do ser humano com a natureza-criação, ou seja, o trabalho humano e suas mais diversas criações ou produções.

Na interação e relação da humanidade com a criação surgiram e ainda surgem múltiplas ambiguidades, rupturas, quebras; são os desvios do plano de Deus, os problemas ecológicos que, teológico-moralmente falando, são pecados ecológicos, os quais, infelizmente, não são poucos no mundo atual. Tudo deveria estar perfeitamente unificado e harmonizado: o ser humano vivendo em harmonia com Deus, com o próximo, consigo mesmo e com a natureza, a criação. A relação em todas essas dimensões deveria ser de cuidado respeitoso e amoroso. No entanto, o pecado, o processo diabólico-maléfico implantou e implanta essas quatro rupturas, que se traduzem em separações, distanciamentos, explorações, desrespeitos, injustiças, destruições, desamores, numa palavra – morte. Tudo fica desequilibrado, em processo de condenação, falência, morte. Todo o planeta ficou doente e também toda a humanidade, que nele habita e dele usufrui de forma predominantemente maléfica e irresponsável.

Assim, são necessárias as atitudes de correção, de mudança de rumo, de cura. Essas atitudes humanas, de ordem religiosa, científica, ecológica e social, podem ser tematizadas nos termos mais especificamente teológicos, que são a conversão, a reconciliação, a salvação e a ressurreição. E serão eficazes se forem realmente divino-humanas, porque Deus tem a iniciativa e Ele age por meio da mediação humana. Isso é demonstrado no mistério da encarnação do Filho de Deus Jesus Cristo.

Buscando o ensinamento pontifício, o tema será abordado considerando principalmente o conceito de conversão, proveniente do grego “metanoia” – *metanoein*: μετά-*metá* – além, depois; νοῦς-*nous* – pensamento, intelecto. Trata-se de algo muito profundo e envolvente: mudança de mente. Até mesmo Carl Jung fala de conversão psicológica, um processo de reforma da psique. Mas o nosso olhar é sobre a conversão religioso-moral: arrependimento ou processo de conversão, tanto intelectual como moral e espiritual; mudança contínua que começa a acontecer no momento em que o homem crente aceita a fé, Cristo e sua Igreja.

A Campanha da Fraternidade deste ano vem mais uma vez nos alertar e conscientizar sobre o perigo e as consequências maléficas do “*pecado cósmico*”, dentro da constatação do Apóstolo Paulo: “*a criação geme e sofre dores de parto*” (Rm 8,22).

O Papa Francisco, profeta de nossos tempos, escreveu uma belíssima encíclica ecológica *Laudato si* sobre o cuidado da casa comum (24 de maio de 2015), que é o nosso planeta – a Terra. Esta foi transformada em “*depósito de lixo*”, lamenta ele, e observa que muita gente ainda tem atitude de indiferença, desinteresse e resignação diante de tanta destruição. Ao longo do texto, ele convida a ouvir os gemidos da criação, exortando todos a uma “*conversão ecológica, uma cultura ambiental e uma espiritualidade defensora da natureza*”, a “*mudar de rumo*”, assumindo a responsabilidade de um compromisso para o “*cuidado da casa comum*”. O que significa isso? Como realizar essa conversão bem específica?

Não é nenhum segredo que a relação do ser humano com a criação, que deveria ser de amor, cuidado, reverência e gratidão, é muitas vezes substituída por uma simples relação interesseira, egoísta ou simplesmente indiferente e apática. Se existem os grandes desertos exteriores é porque existem grandes desertos interiores; é o que de fato cria a crise ecológica (nº 216). Entre as tantas crises da atualidade, é a crise ecológica que tem ganhado mais espaço nas consciências de hoje, é um chamado à conversão interior. O Papa alerta, no entanto, que muitos cristãos não dão o valor real a esse problema ecológico. A conversão ecológica que lhes falta é justamente isso: levar realmente em consideração a dimensão ecológica da crise que atravessamos em geral.

O encontro real com Jesus implica uma conversão integral, que possui uma inegável consequência ecológica. Deixar essa dimensão de lado é, no fundo, uma incoerência em nossa vida cristã. Para iluminar a consciência dos cristãos, o Papa comenta a passagem em que Jesus diz a respeito dos pássaros: *“nenhum deles passa despercebido diante de Deus”* (Lc 12,6); se Deus se importa tanto assim com os pássaros e, por extensão, com toda a criação, como não vamos nós também nos preocupar? (nº 221).

É necessário fazermos com que a reconciliação que Jesus nos trouxe por meio de sua Páscoa – Morte e Ressurreição – seja efetiva também na dimensão ecológica. O primeiro passo é o reconhecimento dos pecados: perceber que muitas vezes somos negligentes com relação ao cuidado que devemos com a criação. Depois, precisamos arrepender-nos, pedir perdão e procurar mudar.

Fruto dessa reconciliação será uma mudança de atitude frente à realidade criada: gratidão e gratuidade, renúncias e generosidade, consciência de que formamos com a criação uma *“estupenda comunhão universal”*, ensina o Papa Francisco (nº 220). A partir dessa conversão ecológica, o cristão começa a pensar no mundo de maneira diferente e isso lhe possibilita inclusive esforçar-se por mudar os problemas que encontra. Essa conversão o faz mais comprometido com a realidade que o rodeia e que é sua responsabilidade cuidar. Porém, não basta apenas que cada um seja melhor, porque essa soma de *“melhores pessoas individuais”* não mudará o mundo. O que precisa, de fato, é uma conversão prevalentemente comunitária para fazer, segundo o Papa, que cita Romano Guardini, uma *“união de forças e uma unidade de contribuições”* (nº 219).

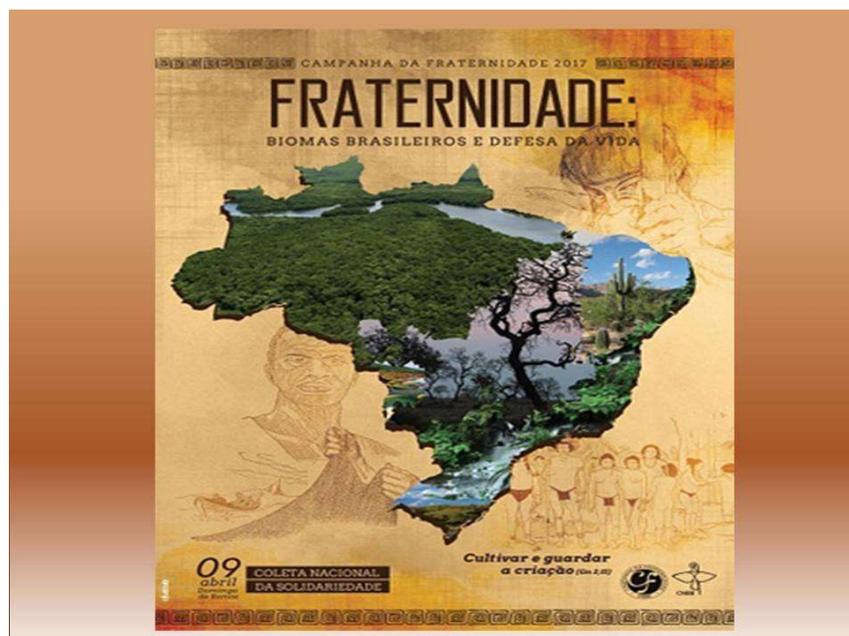
O Papa Francisco conclui sua encíclica com um apelo paterno e animador: *“Na expectativa da vida eterna, unimo-nos para tomar a nosso cargo esta casa que nos foi confiada, sabendo que aquilo de bom que há nela será assumido na festa do Céu. Juntamente com todas as criaturas, caminhamos nesta terra à procura de Deus, porque, ‘se o mundo tem um princípio e foi criado, procura quem o criou, procura quem lhe deu início, aquele que é o seu Criador’* (Basílio Magno, *Homilia in Hexaemeron*, 1, 2, 6: PG 29,8). *Caminhemos cantando; que as nossas lutas e a nossa preocupação por este planeta não nos tirem a alegria da esperança”* (nº 244). *“Deus, que nos chama a uma generosa entrega e a oferecer-Lhe tudo, também nos dá as forças e a luz de que necessitamos para prosseguir. No coração deste mundo, permanece presente o Senhor da vida que tanto nos ama. Não nos abandona, não nos deixa sozinhos, porque Se uniu definitivamente à nossa terra e o seu amor sempre nos leva a encontrar novos caminhos. Que Ele seja louvado!”* (nº 245).

O processo de se converter é ao mesmo tempo um processo de renascer, renovar, ressuscitar. Façamos a nossa conversão ecológica com mente, coração e atitudes concretas e, assim, estaremos renovando a face da Terra, criando uma nova sociedade, um novo mundo, uma nova criação n’Aquele que faz *“novas todas as coisas”* (Ap 21,5) – Jesus Cristo Ressuscitado!

Христос воскрес! Воистину воскрес! Cristo Ressuscitou! Na verdade, ressuscitou! Feliz Páscoa a todos!



Dom Volodemer Koubetch, OSBM



## BIOMAS BRASILEIROS: UMA RIQUEZA AMEAÇADA

A Campanha da Fraternidade deste ano, proposta pela CNBB – Conferência Nacional dos Bispos do Brasil traz como tema para estudo, discussão e meditação “Fraternidade: biomas brasileiros e defesa da vida”, e como lema “Cultivar e guardar a criação” (Gn 2,15).

Frente à relevância desta questão, nos propomos fazer um estudo sobre os biomas brasileiros. Para tanto, achamos oportuno, subdividi-lo em três artigos. No primeiro texto, publicado no boletim precedente, discorremos, de modo geral, sobre a Campanha da Fraternidade deste ano. Neste segundo, enfatizaremos os biomas brasileiros apontando para suas características e desafios. Para que possamos, em um terceiro artigo conclusivo, perceber a problemática que está por de trás de uma incorreta mentalidade ecológica.

Ao se referir aos biomas brasileiros numa Campanha da Fraternidade, a Igreja tem como objetivo enfatizar o cuidado que devemos ter para com a natureza, pois entende que se trata da Criação de Deus que precisa ser cuidada. Em outros termos, a Campanha da Fraternidade quer despertar a consciência popular para um compromisso de responsabilidade no contexto da preservação.

Etimologicamente, o termo bioma significa o conjunto dos seres vivos de uma área. Do mesmo modo, é entendido também como o conjunto de ecossistemas terrestres. No Brasil, encontramos seis biomas: Amazônia, Caatinga, Cerrado, Mata Atlântica, Pantanal e Pampa. Estes biomas possuem riquezas próprias: humana, animal, mineral e vegetal. Cada bioma possui características particulares, mas também problemas os quais veremos a seguir.

**Bioma Amazônia:** É considerado um bioma verde que ultrapassa o território norte brasileiro. A Amazônia é composta pela madeira, fauna, flora e pelas águas que compõem a bacia do rio Amazonas. No entanto, toda esta riqueza é ferida por exploradores que agem sem critérios éticos. Este bioma tem sido alvo de exploração, em vários aspectos: madeira, pecuária, hidrelétricas, agricultura, mineração, etc. Não obstante, o povo também sofre todo tipo de discriminação, seja pelo trabalho escravo, drogas e pobreza, seja pela exploração sexual.

**Bioma Caatinga:** Este bioma se encontra entre a Mata Atlântica e o Cerrado. De clima semiárido, a Caatinga ocupa os estados do Nordeste do Brasil, constituindo assim, a chamada “mata branca” com uma rica biodiversidade. Contudo, a população vive em grandes sofrimentos em decorrência da pobreza. Mas, por outro lado, o povo que ali vive é marcado pela enorme capacidade de adaptação em relação ao clima e à falta de água durante um longo período no transcorrer do ano.

**Bioma Cerrado:** O Cerrado é considerado o bioma brasileiro mais antigo, localizado na região oeste do país. Por causa da aridez, suas árvores são de pequeno porte e com raízes profundas



em busca de água. No cerrado, encontram-se os principais aquíferos do Brasil: o Urucuia, ou Bambuú, e o Guarani. Este bioma também é formado por uma riqueza de povos originários dali que lutam pela preservação de suas matas. A agricultura familiar é bastante presente, bem como grupos de assentados, acampados extrativistas.

**Bioma Mata Atlântica:** Este bioma perpassa os estados do Sul e do leste brasileiro. Rico em biodiversidade, mas totalmente ameaçado pela destruição. As matas, por exemplo, foram derrubadas dando espaço para a pecuária e agricultura em grande escala modificando muito sua originalidade. Houve, do mesmo modo, despovoamento da área rural acarretando o surgimento de enormes cidades. O desmatamento da Mata Atlântica forma o chamado “deserto verde” que dá espaço ao agronegócio, hidrelétricas e mineradoras.

**Bioma Pantanal:** Localizado no sudoeste de Mato Grosso e oeste de Mato Grosso do Sul, é encontrado também no Paraguai e na Bolívia. É uma das maiores planícies inundáveis do planeta, correspondendo a 2% do território brasileiro, sendo 80% ocupado pelas cheias, com rara beleza e rica biodiversidade. Na luta pela sobrevivência, alguns grupos da região vivem em confronto com fazendeiros ligados a grupos políticos com intenção de retomar suas áreas, com isso fazendo dali um lugar de ameaças e assassinatos. Não obstante, a região do Pantanal favorece a pesca esportiva atraindo muitos turistas, mas também o tráfico, a caça e a venda de pele de animais silvestres, principalmente do jacaré e da onça. Assim sendo, no Pantanal crescem os problemas ambientais, sociais e econômicos exigindo ação política das entidades públicas.

**Bioma Pampa:** Este bioma é formado por campos planos, com paisagem de pequeno porte, na região sul do país. No Pampa, se desenvolve a pecuária em grande escala e uma rica biodiversidade, facilitada pela existência do Aquífero Guarani. Porém, este bioma vai aos poucos se deteriorando com a perda de sua originalidade provocada pela presença da monocultura própria do agronegócio e da pecuária. Não obstante, no Pampa se desenvolve a criatividade culinária, as danças e os costumes da cultura gaúcha. O chimarrão e a música são riqueza e marca indelével desse bioma brasileiro.

Frente à realidade destes biomas, suas características e seus problemas, a Campanha da Fraternidade 2017 nos convida a defender esta riqueza. Pois, ali a população vive e constrói a sua vivência. Somos convidados, por conseguinte, a cuidar da obra da Criação com carinho e responsabilidade. O próximo artigo, neste sentido, fará uma abordagem moral do problema dos biomas. Veremos, portanto, o que está por de trás de uma incorreta mentalidade ecológica e qual caminho devemos seguir.

*Diácono Juliano Rumoviski*



## GRANDE EVENTO CULTURAL UCRANIANO EM PAPANDUVA

Sábado, 04 de março de 2017, a cidade de Papanduva, Estado de Santa Catarina, sediou o I Encontro Catarinense da Cultura Ucraniana. O grandioso encontro foi organizado por Lécia Labas que, com grande empenho, organizou e trouxe o evento para Papanduva.

Aproximadamente 200 pessoas se reuniram no centro de eventos da comunidade católica ucraniana das 9 horas até a tarde. O almoço foi servido no salão local. Os participantes puderam ver vários estandes culturais com a apresentação, distribuição e também venda de livros, bordados, pêsankas, ícones, artigos religiosos. Ouviram palestras sobre a cultura ucraniana no Brasil e tiveram a oportunidade de expor suas ideias, sugestões e críticas.

Os descendentes de ucranianos no Brasil acreditam profundamente que, mesmo vivendo em outro país, os costumes, as tradições e a religiosidade não morreram dentro deles. E essa herança preciosa, deixada pelos bisavós, avós e pais se mantém graças ao esforço dos ucranianos, bem como pela receptividade do povo brasileiro que, pela sua miscigenação de raças, compõe a sua própria identidade.

De acordo com Lécia Labas, em entrevista concedida ao jornal *A Semana*, no final do ano passado, a RCBU Representação Central Ucraniano-Brasileira entrou em contato com ela, propondo a realização de um de seus encontros regionais em Santa Catarina. Surgiu aí o projeto de realizar o I Encontro Catarinense de Cultura Ucraniana em Papanduva. Vale ressaltar que, no município de Papanduva, está localizado uma das maiores comunidades de ucranianos do Estado de Santa Catarina.

O evento foi marcado pela presença de importantes autoridades, sendo elas: Sr. Vitório Sorotiuk que, em sua exposição, destacou a presença dos ucranianos no Brasil: suas atividades, organizações religiosas e culturais; os ucranianos no mundo, a função e a preservação da cultura; carteira de ucraniano do exterior (estudar na Ucrânia) e o papel da representação central. Esteve presente o Sr. Sérgio Maciura que, em sua fala, sublinhou os 25 anos das relações diplomáticas entre Brasil e Ucrânia, bem como o papel da situação ucraniano-brasileira na situação atual da Ucrânia. A parte religiosa foi muito significativa, destaque para a presença de Dom Volodemer Koubetch – Arcebispo Metropolitano para os ucranianos católicos do Brasil que, em suas palavras, enfatizou a relação entre fé e cultura. De acordo com o Arcebispo, as duas não se separam. Nas palavras de Dom Volodemer “quem as separa, fé e cultura, tem uma visão manca”. Neste sentido, segundo o Arcebispo, é necessário formar uma visão holística; ou seja, uma visão integral que não separe a religiosidade da cultura.

Por fim, após o almoço, foi concedido aos participantes do encontro, o uso da palavra. Estes se manifestaram sobre a preservação da cultura em sua cidade ou em sua comunidade. Apresentaram propostas e críticas, de modo que fosse acentuado o incentivo para aumentar as atividades culturais e o intercâmbio com as demais organizações.

O evento foi muito esperado por toda a comunidade ucraniana do Estado de Santa Catarina e também por aqueles que admiram esta riqueza cultural. A organização do encontro contou com a ajuda de apoiadores e voluntários que não mediram esforços para que este dia fosse marcante!

*Diácono Juliano Cezar Rumoviski*



## METROPOLITA VISITOU TRÊS COMUNIDADES DA PARÓQUIA DE IRACEMA

Nos dias 02, 03 e 05 de março de 2017, o Arcebispo Metropolitano Dom Volodemer Koubetch, OSBM realizou a Visita Canônica em três comunidades da Paróquia Sagrada Família de Iracema, Município de Itaiópolis: Ouro Verde, Colônia Ruthes e Bley Pombas.

Acompanhado pelo recém-ordenado Diácono Juliano Cezar Rumoviski, dia 01 de março, quarta-feira, ao entardecer, depois de enfrentar muita chuva pelo caminho, o Metropolitano chegou ao convento basiliano de Iracema, onde pernitoiu. Foi atendido pelo Pe. Marciano Pensak, OSBM. O Pe. Francisco Kochmanski, OSBM estava celebrando a Divina Liturgia, após a qual rezou também o “Parastás” com a leitura dos “pomianekê”. Foi servida a janta.

### Ouro Verde

Dia 02 de março, quinta-feira, o Pe. Francisco acompanhou o Arcebispo Metropolitano indo com o seu carro até Craveiro, onde foram deixados seus pertences pessoais, e depois o conduziu até Ouro Verde, onde o povo estava esperando a sua chegada. Em frente à igreja, os fiéis presentes fizeram uma singela recepção ao Arcebispo. A Sra. Rosa Bileski Litvin fez um discurso de recepção, com a apresentação do pão e sal pelo seu esposo Sr. Nicolau e sua filha Rosane Nicole Litvin. A Professora Sra. Terezinha Chirarski Linsmeir cumprimentou o Visitador e fez uma explicação do rito da recepção com pão e sal. O Pe. Francisco saudou Dom Volodemer com palavras respeitadas e de obediência.

Seguiu a Divina Liturgia. A leitura da epístola foi feita por Rosane Nicole Litvin. Em sua homilia, o Metropolitano explicou o que é como se faz a Visita Canônica. Fez uma rápida explicação sobre os temas deste ano, quando se comemoram várias datas importantes, como os 300 anos do encontro da imagem de Nossa Senhora Aparecida e os 400 anos da fundação da Ordem Basiliiana de São Josafat. O Diácono Juliano fez o papel de fotógrafo.



Após a Divina Liturgia, o Metropolitano teve uma conversa com os principais líderes da comunidade. Foram colhidas algumas informações sobre a comunidade, que foram anotadas pelo Diácono. Foram verificados os livros documentais. Após a reunião, Dom Volodemer fotografou a igreja e seus arredores.

O almoço foi gentilmente oferecido pela família do Vereador Sr. Aloísio Havrelhuk, que também lida com plantação de frutas e pepinos para conserva. Possui uma câmara fria. Ele está decepcionado com a política devido ao alto grau de corrupção.

Voltando para Craveiro, o Metropolitano descansou, instalou-se e trabalhou com as fotos e a documentação da Visita Canônica. Às 16 horas, junto com o Diácono, tomou lanche na residência das Irmãs Servas e, às 19 horas, jantou. As religiosas estão em três na casa: Ir. Eunice Baka, Ir. Emília Nogas e Ir. Doroteia Pochapski.

## Colônia Ruthes

Dia 03 de março, sexta-feira, juntamente com o Diácono, o Metropolita tomou o café da manhã às 7 horas na residência das Irmãs. Saindo de Craveiro às 8 horas, a Ir. Emília Nogas, SMI foi à frente para mostrar o caminho para a Colônia Ruthes. O Pe. Cinézio Stachiu, OSBM, que atende a comunidade há pouco tempo, foi ao encontro do Metropolita, mas acabou indo por outra estrada e se desencontrando.



Pouco depois das 9 horas, Dom Volodemer já se encontrava paramentado em frente à igreja Nossa Aparecida para ser homenageado pelas lideranças da comunidade. O discurso principal ficou por conta da Catequista Sra. Andriely Bossy Okopniki. A recepção com pão e sal foi feito pelo Sr. Davi Dacechen – Presidente-Executivo. O menino Kaue Okopnik presenteou o Arcebispo com um buquê de flores. O Pe. Cinézio acolheu o Metropolita, aguardando dele palavras de orientações espirituais e melhoramentos pastorais.

A leitura da epístola foi feita por Leidiane Wassylkoski. A primeira parte da homilia de Dom Volodemer foi destinada para explicar o que é e como se realiza a Visita Canônica e a segunda parte abordou a diaconia no início da era cristã. Ele concluiu dizendo que hoje nós precisamos ter o mesmo espírito de diaconia para servir o Evangelho e servir também à comunidade e à sociedade.

Após a celebração da Divina Liturgia, o Metropolita verificou os livros oficiais da comunidade, conversou e deu várias orientações práticas aos líderes. O Diácono Juliano fez as anotações.

Após a reunião, Dom Volodemer fotografou a igreja e seus arredores. Depois foi ver o salão de festas da comunidade.

O almoço foi na casa do Sr. Cleverson Schomberg, que reuniu seus familiares. É casado com Ingri Carla Bauer com quem tem a pequena Helena Bauer Schomberg. Ele com o pai, que mora ao lado, dirige uma serraria.

Após o almoço, foi feita uma visita ao cemitério local. Logo veio a chuva.

Daí, seguindo o carro do Pe. Cinézio, o Metropolita passou por Bley Pombas e voltou ao Craveiro.

Sábado, dia 04, o Arcebispo Metropolita participou do I Encontro Catarinense de Cultura Ucraniana, em Papanduva.

## Bley Pombas

Domingo de manhã, dia 05 de março, em companhia do Diácono Juliano Cezar Rumoviski, o Arcebispo Metropolita Dom Volodemer Koubetch, OSBM dirigiu-se à Colônia Bley Pombas.

Inicialmente, Dom Volodemer preparou os paramentos para a celebração e inspecionou a igreja, as sacristias, os armários. Vale a pena ressaltar a grandeza e beleza do iconóstase proveniente da antiga igreja de madeira da Paróquia do Martim Afonso.

Pelas 9 horas, o Metropolita teve um encontro com as lideranças e o povo em geral, que já estava presente. Primeiramente, ele explicou o que é Visita Canônica e como ela deve ser realizada. Depois dialogou, pediu informações e deu orientações ao CAP, Apostolado da Oração, grupo de jovens, MEJ e às Catequistas. Durante o diálogo do Metropolita com a comunidade, o Diácono Juliano fez as anotações para o relatório da visita. Após o diálogo com as lideranças, Dom



Volodemer verificou os livros da comunidade, colocando o carimbo da Visita Canônica com sua assinatura.

Paramentado, juntamente com o Pe. Cinézio Stachiu, OSBM, às 10h30min, o Metropolita foi homenageado em frente à enorme igreja. O discurso de recepção foi feito pela Sra. Lídia Wassilkoski, que falou em português, e pelo Sr. José Demetriv, que falou em ucraniano. Ambos falaram de improviso. José é irmão das Irmãs Basilianas Maria e Terezinha Demetriv. Ir. Maria

trabalha no Boqueirão e Terezinha, em Canoinhas. A recepção com pão e sal foi feito pelo Presidente-executivo Sr. Davi Mauricio e sua esposa Sra. Juliana Demetriv. O buquê de flores foi entregue por Estefani Tchorney. O Pe. Cinézio finalizou a acolhida.

A leitura da epístola, em ucraniano, foi feita pelo José Demetriv. Em sua homilia, Dom Volodemer comentou o texto do Evangelho do dia sobre os primeiros discípulos (Jo 1,43-51), animando os fiéis a terem a mesma atitude de abertura de Filipe, que convidou Natanael para vir conhecer Jesus de perto, e a própria atitude de Natanael de aceitação. A Divina Liturgia foi muito bem cantada pela comunidade local.

Após a celebração litúrgica, o Arcebispo Metropolita fotografou o interior da igreja, sua parte externa, seus arredores e depois visitou o centro de eventos, em fase de acabamento, e o cemitério. O Presidente-executivo Sr. José Mauricio Demetriv e o Vice Sr. Mauricio Wasylkovski acompanharam. Eles comentaram os trabalhos da construção e o projeto de construir uma capela mortuária. O Metropolita recomendou para que se construa algo bem planejado, funcional e que tenha uma arquitetura adequada.

O almoço foi servido na casa da Sra. Clementina Korenivski, irmã de Dom Dionísio Lachovicz. A família trabalha na lavoura e com gado, com exceção de Clementina, que, tendo formação técnica em enfermagem, trabalha na área da saúde.

Após o almoço, o Pe. Cinézio conduziu o Diácono, que estava ao volante, e o Metropolita, à localidade onde nasceu Dom Dionísio. A casa de madeira onde mora Izidio Lachovicz e sua irmã Ana, é outra, não a original, que era mais abaixo. Ela é bela pela sua localização em meio a exuberantes arredores verdes, incluindo vários pinheiros, e interessante pela preservação do estilo tradicional ucraniano de construção, tendo a parede da sala de visitas coberta de quadros de santos, fotos e lembranças.

O Pe. Cinézio seguiu viagem a uma colônia onde teria reunião. O Metropolita voltou para Bley Pombas a fim de visitar os pais do Pe. Irineu Wassilkoski. Seu pai José não está muito bem de saúde devido a um AVC, fala com certa dificuldade. Dom Volodemer fez uma oração e abençoou o Sr. José e outras pessoas da família.

A pedido da Catequista Sra. Lídia Wassilkoski Tchorney, o Arcebispo fez ainda uma rápida visita à Sra. Sofia Chiraski Wassilkoski, que está acamada. Recentemente, ela teve uma perna amputada devido a uma trombose.

*Portal Metropolitano*

## ASSEMBLEIA EPISCOPAL JUBILAR EM MARINGÁ

A Assembleia dos Bispos da CNBB Regional Sul II deste ano aconteceu nos dias 12 a 14 de março, em Maringá. Por ocasião de seus 60 anos de fundação, a Arquidiocese de Maringá, liderada pelo Arcebispo metropolitano Dom Anuar Battisti, decidiu sediar o evento, como foi em 2007, quando celebrou seu Jubileu de Ouro.

A Diocese de Maringá foi criada no dia 1º de fevereiro de 1956, através da bula *Latissimas partire Ecclesias – Dividir as Igrejas muito extensas*, do papa Pio XII. Em toda a história da Igreja, talvez Maringá seja a única cidade escolhida para sede episcopal antes de completar dez anos de existência. Por volta de 1942, a Companhia de Terras Norte do Paraná, empresa colonizadora da região, montou no meio da mata, na área do bairro hoje conhecido por Maringá Velho, um acampamento para atender interessados em adquirir lotes rurais. A cidade só seria fundada aos 10 de maio de 1947, com a instalação do escritório da Companhia de Terras Norte do Paraná e o início da venda de lotes urbanos. A criação do município ocorreu através da lei 790/51, da Assembleia Legislativa do Estado, aprovada em 14 de novembro de 1951. O primeiro prefeito municipal, Inocente Villanova Júnior, tomou posse no dia 14 de dezembro de 1952. Desmembrada da Diocese de Jacarezinho, a nova circunscrição eclesiástica situa-se no noroeste do Estado do Paraná, também chamado Norte Novo, subdivisão do Norte do Paraná. A região comumente chamada Norte do Paraná pode ser definida como a soma territorial dos vales muito férteis formados pelos afluentes da margem esquerda do Rio Paraná e Paranapanema, no arco que esses dois cursos d'água traçam entre as cidades de Cambará e Guaíra.



territorial dos vales muito férteis formados pelos afluentes da margem esquerda do Rio Paraná e Paranapanema, no arco que esses dois cursos d'água traçam entre as cidades de Cambará e Guaíra.

Domingo, dia 12, sob um calor intenso, cerca de 14 mil pessoas se reuniram para a celebração jubilar. O evento teve início às 14 horas com apresentação do grupo Cantores de Deus e Coral Arquidiocesano. Às 15 horas, o Pe. Zezinho, um dos ícones da evangelização na Igreja no Brasil,

fez palestra para as famílias. Com início às 16 horas, foi celebrada a Santa Missa no Parque de Exposições Francisco Feio Ribeiro, Av. Colombo, 2186, presidida pelo Cardeal Dom João Braz de Aviz, atual Prefeito da Congregação para os Institutos de Vida Consagrada e as Sociedades de Vida Apostólica no Vaticano e Arcebispo emérito de Brasília. Em sua homilia, o Cardeal destacou o progresso, a caminhada e o crescimento da Arquidiocese de Maringá, que teve nos últimos anos um aumento do número de católicos em 17%, enquanto, em geral, no Brasil, se fala de diminuição, o que é um fato muito alegre e forte. Ele discorreu ainda sobre a reforma da Igreja solicitada pelo Papa Francisco – uma Igreja sempre em saída, que reaprende a viver o Evangelho de Cristo em toda a sua originalidade e pujança. O arcebispo de Salvador, Primaz do Brasil e Vice-presidente da CNBB Dom Murilo Krieger tomou a palavra e lembrou sua passagem por Maringá.

Conforme a assessoria de comunicação da Arquidiocese, o representante diplomático do Estado do Vaticano junto ao governo brasileiro, Dom Giovanni D'Aniello, que participaria dos festejos em Maringá, precisou cancelar a vinda ao Paraná por motivos de saúde. Durante a celebração, orações foram proferidas pela rápida recuperação de Dom Giovanni.

Os Bispos foram hospedados no Seminário Santo Agostinho, onde se realizou a Assembleia. Dois Bispos não puderam estar presentes: Dom João Mamede – Bispo diocesano

de Umuarama por ter que passar por mais uma cirurgia cardíaca e Dom João Carlos Seneme – Bispo diocesano de Toledo por causa do falecimento de um padre.

Sempre muito hospitaleiro, Dom Anuar, como fez em 2007, por ocasião dos 50 anos, providenciou um saboroso jantar árabe.

No dia seguinte de manhã, durante a primeira sessão, os participantes da Assembleia tiveram um encontro fraterno com o Cardeal Dom João Braz de Aviz, que comentou detalhadamente a situação geral da vida consagrada e do momento eclesial atual bastante difícil para a Igreja Católica.

As reflexões e debates seguiram a pauta antecipadamente preparada e aprovada pelos Bispos presentes à Assembleia: 1. Relatório da Presidência; 2. Relatório econômico do Regional / Quadro referente à aquisição de subsídios produzidos pela secretaria do Regional; 3. Missão Beato Paulo VI na África: Dom Mauro relatou a viagem de dezembro de 2016 / Prestação de contas da Ação Missionária 20.000 Bíblias / Proposta de uma Cartinha de agradecimento às comunidades pela Ação 20.000 Bíblias / Prestação de contas trienal da Missão Beato Paulo VI / Proposta de edificações e aquisições na missão / Lista de paróquias visitadas nas Arqui/Dioceses; 4. Proposta de uma nova Ação Evangelizadora: Cada comunidade – Uma vocação; 5. Proposta de um curso sobre Direito Matrimonial (ou Pastoral Judiciária) em módulos, transmitidos pelos MCS, sem titulação, para agentes de pastoral, promovido pelo Regional; 6. Curso de Pós-Graduação Lato Sensu Teologia Pastoral e Gestão para presbíteros com aulas iniciando em

15/05/2017 (Dom Francisco Bach); 7. Assembleia do Povo de Deus por província: tema e articulação; 8. Projeto sobre o Conselho Nacional de Leigos do Brasil (Dom Laurindo); 9. Seminário Estadual sobre Conselhos de Direito de 26 a 28 de maio em Pitanga (PR); 10. Bispo referencial para a Pastoral do Migrante e Grupos de Reflexão; 11. Proposta de criação de um grupo no WhatsApp para os Bispos do Regional Sul 2; 12. Tabela de



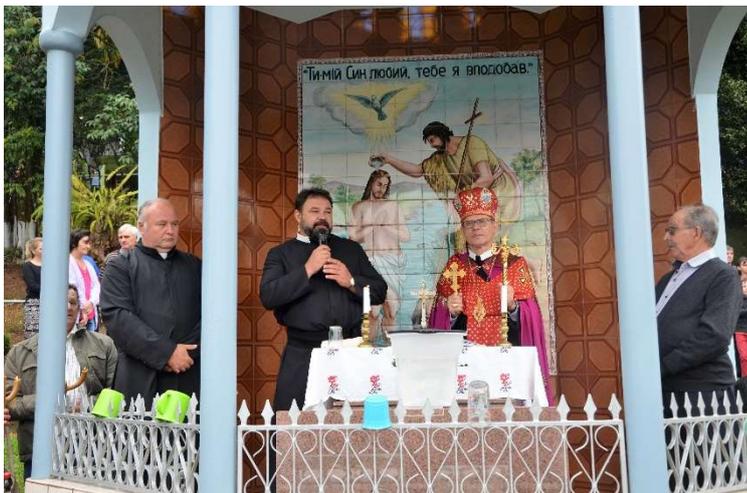
contribuição por ocasião da celebração dos sacramentos; 13. Data e local da próxima Assembleia dos Bispos do Regional. Ainda foram tratados vários outros assuntos.

Após a Santa Missa com Vésperas, celebrada ao entardecer, sob a presidência do Arcebispo local, no refeitório do Seminário, o Pe. Orivaldo Robles lançou seu livro *A história da Igreja Católica em Maringá: A Igreja que brotou da mata*. A seguir, foi servido um jantar da culinária japonesa. Os japoneses e seus descendentes, ligados à sua Paróquia pessoal São Francisco Xavier, apresentaram uma rica tarde cultural com músicas coral e solo e danças folclóricas e modernas.

Terça-feira de manhã foi celebrada a Santa Missa com Laudes e, após o café da manhã, os Bispos tiveram as últimas sessões da Assembleia, que foi encerrada com o almoço.

O encontro serviu como preparação para a 55ª Assembleia Geral da CNBB que será realizada no Santuário Nacional de Aparecida, em São Paulo, de 26 de abril a 04 de maio. Este ano, o tema central da Assembleia Geral será a “Iniciação Cristã”. Além deste assunto, os Bispos também se preparam para discutir questões relacionadas ao Ano Mariano, que em 2017, quando se celebram os trezentos anos de encontro da imagem de Nossa Senhora no Rio Paraíba do Sul. O Sínodo dos Jovens e questões regionais também deverão entrar na pauta dos Bispos.

*Portal Metropolitano*



## ROMARIA PENITENCIAL EM IRACEMA

Domingo, 19/03/17, no terceiro da Grande Quaresma, aconteceu à trigésima sétima Romaria Penitencial, em Iracema, Itaiópolis, SC. Todo ano, por ocasião da Quaresma, realiza-se esta tradicional celebração, marcada pela oração, penitência e propósito de conversão e mudança. Foi um dia memorável pelo grande número de fiéis vindos das diversas localidades do Brasil, especialmente do Paraná e Santa

Catarina.

As celebrações da Romaria tiveram início na parte da manhã. Por volta das 08h45min, iniciou-se a bênção da água realizada por Sua Excelência Reverendíssima Dom Volodemer Koubetch, OSBM – Arcebispo Metropolitano. Antes ainda, o Pe. Antônio Nazarko, OSBM, que assumiu recentemente a direção da Paróquia Sagrada Família e do Convento Basiliano de Iracema fez a acolhida das autoridades presentes e dos romeiros em geral.

Em seguida, teve início a Via-Sacra, cuja meditação, dirigida pelo Pároco Antônio e pela Pedagoga Dirce Maria Kossar – Gestora no Colégio Bom Jesus Sévigné, girou em torno do tema da Campanha da Fraternidade e dos problemas atuais da Igreja e da sociedade.

Com o término da Via-Sacra, iniciou-se a Divina Liturgia presidida pelo Arcebispo Metropolitano e concelebrada pelos reverendíssimos Padres: Pe. Basílio Koubetch, OSBM – Chanceler da Metrópoli, Pe. Antônio Nazarko, OSBM – Pároco e Pe. Sérgio Iwantchuk, OSBM – Vigário Paroquial de Mafra. O Diácono Romeu Smach, vindo do Boqueirão, Curitiba, exerceu as suas funções litúrgicas. O Quinteto São Basílio, composto pelos cantores Pe. Paulo Serbai, OSBM – Chanceler da Eparquia, Ir. Jonas Samuel Chupel, OSBM, Seminarista Marcos Chmilouski, OSBM, Sr. Jorge Hanicz e Sr. Teodósio Haliski animaram toda a celebração com seus belos e afinados cantos litúrgicos e religiosos.

Em sua homilia, Dom Volodemer falou sobre a importância da conversão para a vida do cristão. Insistiu para que o povo meditasse sobre o cuidado da “Casa comum”, ou seja, o nosso planeta, a criação, o universo, e tomasse atitudes concretas na vida diária, como o controle do desperdício e do lixo, para preservar a natureza e respeitá-la sempre mais – em benefício de toda a humanidade. E, por fim, convidou para que todos, num belo gesto, erguessem as mãos para o céu e que juntos proferissem a oração da Campanha da Fraternidade, que, este ano, medita sobre a natureza, de modo especial sobre os biomas brasileiros. Ao final da Divina Liturgia, o Arcebispo concedeu a Bênção Apostólica.



Neste dia, que foi meio chuvoso e frio, também estiveram presentes vários sacerdotes vindos das diversas localidades para atender as confissões. A Romaria encerrou-se com o *Moleben* celebrado às 15 horas na igreja. Após o *Moleben* foi concedida a bênção individual aos romeiros que, de espírito renovado, retornaram às suas comunidades.

*Diácono Juliano Cezar Rumoviski*

## ASSEMBLEIA METROPOLITANA EM DOIS REGIONAIS

Nos dias 07 e 21 de março de 2017, nas Paróquias São João Batista em Curitiba e Sagrado Coração de Jesus em Mallet, aconteceu a Assembleia Metropolitana sobre o projeto *Paróquia Viva – Lugar de encontro com Cristo vivo*. Este projeto da Igreja Católica Ucraniana, iniciado há alguns anos, e aplicado na Ucrânia e na chamada “diáspora”, ou seja, nos países onde existem ucranianos católicos organizados eclesialmente, se estenderá até 2020. Os encontros, realizados em dois regionais nas datas acima citadas, tiveram como objetivo central discutir o andamento deste projeto. Em outras palavras, discutiu-se sobre a pastoral da Igreja Católica Ucraniana no Brasil.



Para participar das sessões regionais da Assembleia Metropolitana foram convidados todos os Párocos e Vigários paroquiais, representantes dos Institutos de Vida Consagrada e líderes leigos de cada paróquia.

As programações das Assembleias de Mallet e Curitiba praticamente não se diferenciaram, pois seguiram a mesma temática e o mesmo horário. Com início às 08h30min, foi celebrada a Divina Liturgia presidida por Sua Excelência Dom Volodemer Koubetch, OSBM – Arcebispo Metropolitano e concelebrada pelos sacerdotes presentes. Nas duas homilias, em Curitiba e Mallet, proferidas a partir dos textos dos Atos dos Apóstolos 6,1-7, Mateus 20,20-28 e os números 19, 20, 29 e 33 da Exortação apostólica *Evangelii gaudium* do Papa Francisco, Dom Volodemer fez a fundamentação teológica e motivação para as reflexões da Assembleia, que giraram em torno do tema deste ano de 2017, a diaconia – serviço ao próximo. Ele enfatizou a urgência em adotar a atitude que o Papa Francisco pede insistentemente a todos os católicos: uma Igreja em saída! “Que saídas precisamos fazer em nível pessoal, familiar, comunitário, paroquial e metropolitano para ser uma Igreja mais viva”- interpelou o Metropolitano?

Nas duas assembleias, após a foto oficial e o cafezinho, no salão paroquial das respectivas paróquias, o Arcebispo fez a sua colocação que consistiu na avaliação da realização das resoluções referentes ao Projeto “Paróquia Viva” no âmbito metropolitano. Dom Volodemer sublinhou os trabalhos pastorais que estão sendo realizados, bem como apontou os que ainda estão pendentes. Ele aproveitou o ensejo para apresentar os desafios pastorais da Metropolia. Colocou como prioridade a implantação da Pastoral Familiar para prover a catequese de adultos e assim melhorar o trabalho com a juventude, contando com a ajuda do Apostolado da Oração. Na outra ponta, ele quer uma formação melhor de catequistas, que tenham mais liderança espiritual nas comunidades e façam um atendimento mais eficiente na perseverança e no MEJ a fim de favorecer o atendimento dos jovens. Segundo o Arcebispo Metropolitano, a maior falha pastoral da Metropolia está exatamente no âmbito da juventude. Após a fala do Metropolitano, o Pe. Edison Boiko – Vigário Geral fez uso da palavra e desenvolveu o tema deste ano – a diaconia social, apresentando a carta pastoral do Arcebispo Maior Dom Sviatoslav Shevchuk sobre o assunto. A finalidade do projeto como um todo é criar uma Igreja viva.





Em torno das 12 horas, foi servido o almoço para os participantes do encontro. Às 13h30min, os trabalhos foram retomados. Por orientação da coordenação, os participantes se reuniram em grupos para discutir e responder questões relacionadas com a pastoral da Metrópolia. Após o trabalho em grupo, foi feito um plenário. Todos tiveram a liberdade de falar, criticar e apresentar propostas. Nestes dias, 07 e 21 de março, ainda foram anunciadas as novas trocas na pastoral da Metrópolia, dentre elas: o novo Coordenador do Projeto “Paróquia Viva” – o Pe. Vassílio Burko Neto – Pároco da Paróquia São José de Dorizon, e o novo Coordenador da Pastoral Familiar – o Diácono Juliano Cezar Rumoviski.

Estiveram presentes aos encontros os seguintes sacerdotes – na Paróquia da Catedral São João Batista – Curitiba: Pe. Edison Boiko, Vassílio Burko, Joaquim Sedorovicz, Josafat Roiko, Jaime Fernando Valus, OSBM, Gregório Hunka, OSBM, Mario Marinhuk, OSBM, Elias Marinhuk, OSBM, Arcênio Krefer, OSBM, Eufrem Krefer, OSBM, Sergio Ivankiv, OSBM, Melécio Kraczyi, OSBM, Metódio Techy, OSBM, Antônio Nazarko, OSBM, Antônio Roik, OSBM, Cenézio Stachiv, OSBM, Basílio Koubetch, OSBM e Francisco Kochmanski, OSBM; na Paróquia Sagrado Coração de Jesus Mallet: Pe. Edison Boiko, Pe. Basilio Koubetch, OSBM, Irineu Vasselkoski, Josafá Firman, Daniel Horodeski, Vassílio Burko, Ricardo Mazurek Ternovski, Mario Ciupa, Sérgio Hrinievicz, Luiz Pedro Polomanei, Sandro Dubkowski e o diácono João Basniak.

As duas sessões foram encerradas com um lanche, e os participantes retornaram para as suas comunidades com o compromisso de fazer de sua comunidade uma Paróquia Viva.

Nas duas sessões, foram elaboradas várias resoluções, que serão unificadas pelo Chanceler da Metrópolia Pe. Basilio Koubetch, OSBM e seus auxiliares. O tema principal e as resoluções



serão repassadas às paróquias que deverão realizar assembleias paroquiais e determinar ações sociais concretas. Todas as atividades serão registradas e enviadas ao comitê central do Projeto “Paróquia Viva” da Igreja Católica Ucraniana, cujos Coordenadores são Don Ken Novakivski – Eparca de New Westminster, Canadá e Pe. Andriy Onuferko.

*Portal Metropolitano*

## CRAVEIRO RECEBEU O METROPOLITA



O Arcebispo Metropolita Dom Volodemer Koubetch, OSBM esteve na comunidade de Craveiro entre os dias 22 a 26 de março de 2017 para a realização da Visita Canônica. Dia 22 de março ao entardecer, vindo de Curitiba, o Arcebispo hospedou-se na casa paroquial de Craveiro. Após ter-se instalado, ele vistoriou a manutenção da igreja e depois preparou os paramentos na igreja, onde estava sendo rezada a Via-Sacra. O jantar foi na casa das Irmãs Servas com as quais Dom Volodemer alterou o programa da Visita Canônica para facilitar seu trabalho e a participação do povo.

Dia 23/03/17 – quinta-feira, às 08h45min, o povo se reuniu em frente à enorme igreja para participar da recepção ao Arcebispo Metropolita. As crianças da catequese cantaram o canto “V nashim sertsy”. A jovem Larissa Muchinski proferiu um belo discurso de acolhida; ela disse: “Com grande alegria que o recebemos na nossa comunidade Ascensão de Nosso Senhor para a Visita Canônica, que é o tempo forte de graças para nós cristãos, quando Deus se manifesta para nós na sua pessoa. Há muito tempo esperávamos por este momento, momento este para reafirmarmos a nossa fé e o amor à nossa Igreja. ... Arcebispo Metropolita Dom Volodemer, hoje chegastes até a nossa comunidade para nos orientar nessa caminhada, para que sejamos fiéis à nossa fé, autênticos cristãos e filhos da nossa Igreja”. Terminado o discurso, a Sra. Celestina Agostinho e seu esposo Sr. Mário Agostinho saudaram o Metropolita com pão e sal. As jovens Chilsia Cembalista e Ana Clara Arendarchuk Saviski cantaram a canção “Pisnha podiake” e as duas muito simpáticas irmãzinhas Luíza e Luana Andruchechen entregaram ao Metropolita um buquê de flores. A recepção foi concluída com as palavras de saudação do Pe. Cenezio Stachiu, OSBM.

Adentrando a igreja, foi celebrada a Divina Liturgia, quase toda cantada. A Sra. Ivone Savicky leu as intenções e a jovem Larissa Muchinski, a epístola. Em sua homilia, o Metropolita explicou detalhadamente o que é e como deve ser realizada a Visita Canônica. Comentou brevemente o tema das reflexões deste ano em nível de toda a Igreja Católica Ucrâniana: a diaconia – serviço ao próximo num sentido mais amplo, social.

Na casa paroquial, houve uma reunião com o CAP – Conselho Administrativo Paroquial. O Metropolita buscou mais informações para compreender melhor a realidade social e eclesial da comunidade de Craveiro, completando o relatório que tinha em mãos.

Após a reunião, juntamente com os membros do CAP, Dom Volodemer ainda inspecionou o centro de eventos e analisou mais atentamente a possibilidade de construir salas de catequese dentro do mesmo, na parte da frente, num pavimento superior.

Às 12h30min, foi servido o almoço na casa do Vereador Alisson Giovani Saviski, casado com Liliane Gelsleighter Saviski. Além da função de Vereador por Santa Terezinha, Alisson trabalha na oficina juntamente com o seu Pai João Saviski, que mora ao lado da oficina.

A Sra. Silvana Agostinho Tchorney, esposa do Sr. Paulo Tchorney, fez o papel de fotógrafa.

A tarde foi dedicada à elaboração e postagem da matéria sobre a Assembleia Metropolitana. Trabalhando também à noite, foi possível deixar em dia todo o material colhido sobre a comunidade de Craveiro.

O jantar foi servido pelas Irmãs Servas.

Dia 24/03/17 – sexta-feira, às 08h30min, o Arcebispo Metropolitano teve um encontro com o grupo do Apostolado de Oração, cujos membros compareceram em bom número. Dom Volodemer verificou a organização e o funcionamento do grupo e falou sobre a força do movimento dentro da Igreja, sua espiritualidade e tarefas a serem executadas na Metrópoli.



Animou para que se fortaleça o grupo com novos casais, inclusive cobrando do Padre mais orientações e motivação.

Em seguida, iniciando às 09h30min, foi celebrada a Divina Liturgia com uma breve homilia sobre a “Igreja em saída”. “Quais são as saídas que o grupo do Apostolado da Oração deverá fazer para contribuir na criação de uma comunidade mais viva, Paróquia mais viva” – perguntou Dom Volodemer? Foram lembrados e fotografados os “ex-revnetelhi” Sr. João Muchinski e Sra. Maria Chorny e a atual “revnêtlhka” Sra. Ivone Agostinho Savicki.

Finalizada a Divina Liturgia, rezou-se o “Parastás” com a leitura dos “Pomianeke”, livrinhos onde estão anotados os nomes dos falecidos pelos quais se reza especialmente durante a Quaresma.

O Arcebispo Metropolitano fez uma visita ao Arcênio Tchornei, filho da Sra. Catarina Havrelhuk Tchornei, que mora ao lado da igreja. Arcênio está se recuperando de uma cirurgia e fazendo quimioterapia para tratamento de um câncer. Dom Volodemer lhe concedeu uma bênção especial. Catarina é irmã da Catequista Ana Havrelhuk. Outros dois filhos seus, Altair e Eugênio, tocam a “Oficina, Borracharia e Lavação Tchornei”.

Ainda antes do almoço, Dom Volodemer fez uma sessão de fotos da igreja, seus pertences e seus arredores.

O almoço foi gentilmente preparado pela Sra. Maria Vasselkoski Bileski. Ela com o marido Rafael Bileski moram na primeira casa logo abaixo do centro de eventos da comunidade ucraniana de Craveiro. Formaram quatro filhos – dois casais. Recebendo aposentadoria, o casal trabalha na horta e no quintal plantando tudo o que é necessário para o gasto, sem o uso de agrotóxicos.

Após o almoço, Dom Volodemer visitou o cemitério local e continuou o trabalho dos registros fotográficos. E à tarde ele organizou as fotos e atualizou a documentação da Visita Canônica.

Choveu durante toda a tarde e ao anoitecer.

O jantar foi servido pelas Irmãs Servas.

Dia 25/03/17 – sábado – Festa da Anunciação de Nossa Senhora. Às 08h30min, houve um construtivo encontro com os adolescentes do MEJ e com os catequizandos. Quando o Arcebispo Metropolitano entrou na sala onde estavam reunidos dentro do centro de eventos, as crianças cantaram o hino “Buduii spillnotu”. Após as orações iniciais, Dom Volodemer situou-se na organização dos níveis dos catequizandos e seus respectivos catequistas. Depois, trabalhou o tema da construção da comunidade por meio de um diálogo. Finalmente, sorteou pequenos prêmios.

Às 10 horas, foi dado início à Divina Liturgia. Os jovens foram convidados a virem aos primeiros bancos, pois a celebração focalizou a realidade pastoral da nossa juventude. A homilia discorreu sobre o ensinamento espiritual de Nossa Senhora aos cristãos dos dias atuais: fazer sempre a vontade de Deus, dizer “sim a Deus”. Depois, Dom Volodemer falou sobre o “espírito” do mundo atual pós-moderno, que tem alguns valores importantes: preocupação ecológica, cultivo do corpo e da pessoa, tolerância, respeito às diferenças culturais; mas também com muitos problemas:



individualismo, egoísmo, superficialidade, “pensamento fraco” (Vattimo), “liquidez moral” (Zigmund Bauman), aversão à política e projetos sociais, relações humanas curtas e provisórias. Orientou para que não se entre assim cegamente na “onda” desse mundo, e procurar fortalecer a fé e os valores cristãos. É preciso sair da pequenez individualista e pensar grande, pensar no Reino de Deus e no bem comum de toda a sociedade. O Metropolita encerrou sua colocação analisando a situação da pastoral metropolitana em geral, destacando a dificuldade do trabalho com a juventude, e animou os líderes da

comunidade, os pais e principalmente os jovens a reforçarem seu grupo mariano.

Às 11h45, o Metropolita teve ainda um encontro com as Catequistas. Ele lhes entregou alguns livros e revistas e ouviu suas observações pastorais-catequéticas. As catequistas aguardam a construção de um centro catequético, o que favorecerá um trabalho melhor e com mais conforto.

O almoço foi na casa do Sr. Jovino Savicki e Sra. Ivone Agostinho Savicki. O casal tem dois filhos: Fernanda e Felipe. São agricultores, cultivam milho e outros produtos para o gasto. Criam gado, suínos e ovelhas. Jovino também trabalha como pedreiro.

Para a jantar, o Metropolita foi recebido pela família do Sr. Ricardo Simbalista e Sra. Sofia Politeo Simbalista. O casal tem dois filhos: Samuel Ricardo e Tomás Gustavo. Ricardo é motorista de caminhão e faz transportes diversos, mas principalmente de fumo. Sofia é pedagoga e é diretora da Creche Professora Maria Oribka Kerecz, com 79 crianças de zero a seis anos. Os pais de Ricardo, Clemente Simbalista (primo do Pe. Basílio Cembalista, OSBM) e Elvira Bossy Simbalista, participaram do jantar; eles moram ao lado e há 40 anos tocam um mercadinho.

Dia 26/03/17 – 4º Domingo da Quaresma. Às 10 horas, foi celebrada a Divina Liturgia. O Arcebispo Metropolita fez uma rápida avaliação da comunidade e falou mais detalhadamente sobre a implantação da Pastoral Familiar na Metropolia a fim de prover a catequese de adultos, principalmente com cursos para padrinhos e noivos, para acompanhar e formar melhor as nossas famílias e também auxiliar as que estão em dificuldades.

Ao final da Divina Liturgia, em nome de toda a comunidade, a Sra. Silvana Agostinho Tchorney agradeceu ao Metropolita pela visita. “Nós, fiéis da comunidade Ascensão do Senhor queremos agradecer primeiramente a Deus pelas inumeráveis graças dispensadas a nós, em particular pela visita nestes últimos dias de nosso Arcebispo Metropolita Dom Volodemer Koubetch, que, com muita atenção, dedicação, humildade, simplicidade, caridade e alegria percorreu e conheceu um pouco a realidade de nossa comunidade, celebrando a Divina Liturgia e distribuindo suas bênçãos a cada um de nós e colaborando para a salvação de nossas almas. Foi muito gratificante a visita de Dom Volodemer em nossa comunidade”, disse Silvana. Como gratificação, a menina Maria Emanuely Havrelhuk Schwingel lhe entregou um presente.

Ao meio-dia foi servido o almoço comunitário, encerrando assim a Visita Canônica na comunidade de Craveiro. A recém-eleita Prefeita de Santa Terezinha Sra. Valquíria Schwartz marcou sua presença na celebração litúrgica e na confraternização.

*Portal Metropolitano*